

**AVIATION SECURITY EXEMPTION
NO. C2021-128**

**Specific cohorts of individuals who
have not been vaccinated and who do
not have a COVID-19 molecular test
result**

Whereas the Director General, Aviation Security, is of the opinion that it is in the public interest and not likely to adversely affect aviation safety or security to exempt an Air Carrier, the Screening Authority and an individual from a cohort in Canada from the application of Sections 17.2 to 17.17 of the *Interim Order Respecting Certain Requirements for Civil Aviation Due to COVID-19* (the *Interim Order*).

Therefore, the Director General, Aviation Security, pursuant to subsection 5.9(2) of the *Aeronautics Act*, hereby makes the following *Aviation Security Exemption No. C2021-128*.

APPLICATION

1. This exemption applies to an Air Carrier, the Screening Authority and specific cohorts of individuals, as listed in Annex 1, travelling to an aerodrome in Canada.

PURPOSE

2. The purpose of this exemption is to allow specific cohorts of individuals who have not been vaccinated and who do not have a pre-departure COVID-19 molecular test result to be able to travel to another aerodrome in Canada.

**EXEMPTION SUR LA SÛRETÉ
AÉRIENNE**

**No. C2021-128
Cohortes spécifiques d'individus qui
n'ont pas été vaccinées et qui n'ont
pas obtenus un résultat d'un essai
moléculaire relatif à la COVID-19**

Attendu que la directrice générale, Sûreté aérienne, estime que l'intérêt public le justifie et que la sécurité ou la sûreté aérienne ne risque pas d'être compromise du fait d'exempter un transporteur aérien, l'administration de contrôle et une personne d'une cohorte au Canada de l'application des articles 17.2 à 17.17 de l'*Arrêté d'urgence visant certaines exigences relatives à l'aviation civile en raison de la COVID-19* (l'*Arrêté*).

Par conséquent, en vertu du paragraphe 5.9(2) de la *Loi sur l'aéronautique*, la directrice générale, Sûreté aérienne, émet l'*Exemption sur la sûreté aérienne No. C2021-128*, ci-après.

APPLICATION

1. La présente exemption s'applique à un transporteur aérien, l'administration de contrôle et des cohortes spécifiques d'individus, comme indiqué à l'annexe 1, qui voyagent vers un aéroport au Canada.

OBJECTIF

2. L'objectif de cette exemption est de permettre aux cohortes spécifiques d'individus qui n'ont pas été vaccinés et qui n'ont pas obtenus un résultat d'un essai moléculaire relatif à la COVID-19 avant le départ, de pouvoir voyager jusqu'à un autre aéroport au Canada.

CONDITIONS

3. An Air Carrier, the Screening Authority and an individual referred to in section 1 of this exemption are exempt from the application of sections 17.2 to 17.17 of the *Interim Order* provided that the individual provides the Air Carrier or the Screening Authority, upon request, with the applicable evidence, as outlined in Annex 1.

EFFECTIVE PERIOD

4. This exemption takes effect on October 30th, 2021 at 03:01 EDT and remains in effect until the earliest of the following:

- (a) 03:01 EDT on November 30, 2021; or
- (b) the day on which this exemption is repealed in writing by the Director General if she is of the opinion that it is no longer in the public interest or that it is likely to adversely affect aviation safety or security.

CONDITIONS

3. Un transporteur aérien, l'autorité de contrôle et une personne visée à l'article 1 de la présente exemption sont exemptés de l'application des articles 17.2 à 17.17 de l'*Arrêté* à condition que la personne fournisse le transporteur ou l'autorité de contrôle, sur demande, avec les preuves applicables, comme indiqué à l'annexe 1.

VALIDITÉ

4. La présente exemption entre en vigueur à compter du 30 octobre 2021 à 03:01 HE et le demeure jusqu'à la première des éventualités suivantes :

- a) 03 h 01 HE, 30 novembre 2021; ou
- b) la date d'abrogation par écrit par la directrice générale si elle estime que son application ne répond plus à l'intérêt public ou que la sécurité ou la sûreté aérienne risque d'être compromise.

Wendy Nixon
Director General, Aviation Security for the Minister of Transport Canada
Directrice générale, Sûreté aérienne pour le ministre des Transports

Annex 1 // Annexe 1		
Cohort of Individuals // Cohorte d'individus	Evidence	Preuve
<p>A child or a person that is not competent being relocated by a Federal, Provincial or Territorial (FPT) government or agency //</p> <p>Un enfant déplacé par un gouvernement ou un organisme fédéral, provincial ou territorial (FPT)</p>	<p>The individual responsible for the relocation has in their possession a document from the FPT government or agency identifying the travel is for the purpose of relocation.</p>	<p>La personne responsable de la relocalisation a en sa possession un document du gouvernement ou de l'agence FPT indiquant que le voyage est aux fins de relocalisation.</p>
<p>An individual who requires urgent medical care (patient and escort(s)) from a remote community //</p> <p>Une personne qui a besoin de soins médicaux urgents (patient et accompagnateur(s)) d'une communauté éloignée</p>	<p>The individual has in their possession a document from a:</p> <p>1) health care practitioner in Canada who is licensed to practice in their profession; 2) community leader; or 3) provincial or territorial authority, indicating that the medical care is essential and the urgency of the medical situation does not permit for a COVID-19 molecular test to be administered to the individual before boarding the aircraft.</p>	<p>La personne a en sa possession un document provenant d'un :</p> <p>1) professionnel de la santé au Canada autorisé à exercer sa profession; 2) chef de la communauté ; ou 3) autorité provinciale ou territoriale,</p> <p>indiquant que les soins médicaux sont essentiels et que l'urgence de la situation médicale ne permet pas d'administrer un test moléculaire COVID-19 à la personne avant de monter à bord de l'avion.</p>
<p>An individual travelling between remote communities and transiting through an aerodrome, specified under Schedule 2 of the <i>Interim Order</i>, where the aircraft is required to stop due to commercial flight operations, such as aircraft refueling or for the purpose of security screening //</p> <p>Un individu voyageant entre des communautés éloignées et transitant par un aéroport, spécifié à l'annexe 2 de l'<i>Arrêté</i>, où l'aéronef est tenu de</p>	<p>The individual has in their possession a flight itinerary or their boarding pass from the previous flight segment;</p> <p>OR</p> <p>The air carrier can confirm the itinerary through their system.</p>	<p>La personne a en sa possession un itinéraire de vol ou sa carte d'embarquement du segment de vol précédent;</p> <p>OU</p> <p>Le transporteur aérien peut confirmer l'itinéraire via son système.</p>

Annex 1 // Annexe 1		
Cohort of Individuals // Cohorte d'individus	Evidence	Preuve
s'arrêter en raison d'exploitation des vols commerciaux, telles que le ravitaillement de l'aéronef ou à des fins du contrôle de sûreté.		
An individual travelling to a remote community after having completed a mandatory quarantine required by a territorial authority // Un individu voyageant vers une communauté éloignée après avoir effectué une quarantaine obligatoire exigée par une autorité territoriale	A Government-issued document to support recognition of quarantine provisions.	Un document émis par le gouvernement pour soutenir la reconnaissance des dispositions de quarantaine.